

usque hodie vacat'. J schliesst: 'Quo deposito et defuncto, sedes imperii usque hodie vacat', und dieselben Worte finden sich in R (bei Salimbene S. 414 der Ausgabe zu Parma mit dem erläuternden Zusatz: 'Considera, quod verba supraposita de Friderico et papa Gregorio et Innocentio quarto per anticipationem dicta sunt et quasi sub epilogo'). Fast alles was J und R gemeinschaftlich haben findet sich hier wieder, nur mitunter weiter abgekürzt. So lautet die zuerst angeführte Stelle:

'Hujus tempore expugnati sunt Romani apud montem Portum a Theotonicis, qui apud Tusculanum pro imperatore morabantur, et tot a nona usque ad vespervas occiderunt, ut numquam ex Romanis tot milia si[n]t occisa, licet tempore Anibaldi tot occisi sint, ut tres cophinos anulorum extrahi fecerit et Cartaginem destinari'.

Einige Stellen finden sich aber mit R gemeinsam, die J gar nicht hat. So heisst es:

C.

'Tandem in vigilia sancti Jacobi ivit Fredericus ad pedes domini Alexandri pape apud Vene. et eos osculatus est. Tunc papa ipsum absolvit ponendo pedem suum super cervicem ejus dicendo: Super aspidem et basi' etc.

'Sub isto (Celestino) rex Anglie et Frantie transfretantes partem Terre Sancte liberaverunt, et totam liberassent, si pax fuisset inter eos'.

Die in R gleich folgende Troppau, den er stark benutzt, sich noch:

C.

'Similiter Miramolinus imperator Saracenorum veniens contra Yspanos cum 50 regibus, a regibus Yspanis, scilicet Castelle, Navarre, Aragonum cum adjutorio Portugalsensium devictus fuit et confuse ad propria reversus'.

R.

'Tunc temporis imperator cum papa rediit ad pacem, et tunc papa posuit pedem suum super cervicem imperatoris dicendo: Super aspidem et basiliscum ambulabis et conculcabis leonem et draconem'.

'Sub quo (Celestino) rex Anglie et Francie iverunt ultra mare et partem Terre Sancte liberaverunt, et liberassent totam, si pax fuisset inter eos'.

Stelle hat C mit Martin von combiniert. Ausserdem findet

R.

'Et eodem tempore magnum prelium factum est, quando apud Muradal imperator Saracenorum devictus fuit, qui 50 reges habebat, a tribus regibus Hispanis, scilicet Castelle, Navarre, Aragonense et cum adjutorio Portugalsensium, de quibus 11 milia prima acie mortui fuerunt et cum adjutorio regis Legionensium'.

Die letzten Worte in C sind wieder aus Martin (S. 438).